



Bedienungsanleitung Schutzbrille (Art.-Nr. 60.720)

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus der Reihe PROXICARE® entschieden haben. Zu Ihrer persönlichen Sicherheit erfüllen alle diese Produkte strenge Qualitätssicherungsnormen und werden gemäß der Qualitätssicherungsnorm ISO 9001 gefertigt.

NAME UND ANSCHRIFT DES VERTEILERS:

Diedrich Filmer GmbH
Jeringhaver Gast 5 • 26316 Varel
Tel. : 0 44 51-12 09-0 • Fax: 04451-1209-65
E-mail: infos@filmer.de • Internet: www.filmer.de

TYPEN

Die Sichtscheiben dieser Schutzbrillen erfüllen die einschlägigen Anforderungen der EU Richtlinie 89/686/EU sowie der Norm EN166 (2001): „Schutzbrillen“

*Brillen

EVASPORT® (J, N, B), EVAKLAR®, EVAGOLD®, EVASTAR®, EVANORD®, EVARENA®, EVASUD®, EVASOL®, EVALANKA®, EVA86, EVA86AB, EVA2000, EVA2000CB, EVASAND®, EVASAND® CS, EVALANKA®, EVASOL®, EVASUD® EVASHARK®, EVA83

*Korbbrillen

EVAMAS®, EVARIO®, EVAPRO® Plus
Kontrollieren Sie bitte anhand der Markierung (auf Gestell und Sichtscheibe) und der Angaben auf diesem Informationsblatt den Verwendungszweck der Brille.

LAGERUNG

Belassen Sie das Produkt bitte in der Originalverpackung. Stellen Sie keine Gegenstände darauf ab. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Sonneneinstrahlung, Chemikalien und Reinigungsmitteln auf.

PFLEGE

Bei Bedarf reinigen Sie das Produkt durch Abspülen mit Wasser (20°C +/- 5°C) und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie kein heißes Wasser und auch keine Lösungsmittel. Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch ab. Niemals mit rauen Materialien abtrocknen und nicht in der Nähe von Wärmequellen trocknen lassen. Bei Bedarf kann der Reinigungslösung eine kleine Menge Desinfektionsmittel entsprechend den Herstelleranweisungen beigelegt werden.

VERFALLSDATUM

Für dieses Produkt gilt kein Verfallsdatum. Die Nutzungsdauer richtet sich nach der jeweiligen Handhabungssorgfalt und nach den Verwendungsbedingungen. Unter normalen Umständen sollten die Sichtscheiben spätestens alle 6 Monate ausgewechselt werden. Beschädigte Sichtscheiben müssen allerdings sofort ausgewechselt werden.

EINSATZBEREICH, LEISTUNGEN

Diese Schutzbrille dient Ihrer persönlichen Sicherheit. Sie müssen diese Brille bei den Arbeitsabläufen und Tätigkeiten tragen, für die sie konzipiert worden ist. Bitte erkundigen Sie sich genau, wann Sie die Brille tragen müssen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten.

Das CE-Kennzeichen bescheinigt die Herstellung gemäß EU-Norm für eine grund-legende Verwendung. Die Schutzbrille kann auch für andere Verwendungszwecke geeignet sein, die ggf. durch einen zusätzlichen Buchstaben oder eine zusätzliche Ziffer hinter der Kennzeichnung angegeben sind. Diese Schutzbrille ist für die Verwendung gemäß der Markierung am Gestell und auf den Sichtscheiben geeignet.

Die Markierungen auf den Sichtscheiben

enthalten die entsprechenden technischen Angaben gemäß der nachfolgenden Aufschlüsselung:

- Rahmennummer (nur Filter) 2-1.2, 2-1.4, 3-1.2, 3-1.7, 5-2 oder 5-3.1 (optional, je nach Ausführung, siehe Tabelle)
- Herstellerkennung
- Optische Klasse (außer Abdeckscheiben) (siehe Tabelle) 1
- Symbol für mechanische Festigkeit (wenn zutreffend) FT oder BT
- Symbol für Kurzschlussfestigkeit mit elektrischem Lichtbogen (wenn zutreffend) 8 (entfällt)
- Symbol für Nichthaftung von Schmelzmetall und Widerstandsfähigkeit gegen Eindringen von heißen Feststoffen (wenn zutreffend) 9 (optional, je nach Ausführung)
- Symbol für Widerstandsfähigkeit gegen Oberflächenbeschädigung durch Feinpartikel (wenn zutreffend) K
- Symbol für Nichtbeschlagen (wenn zutreffend) N (entfällt)
- Symbol für erhöhte Entspiegelung (wenn zutreffend) R (entfällt)
- Symbol für Original- oder Ersatzokular (optional) O oder V

Die Sichtscheibe kann darüber hinaus mit einem Zertifikat und einer Kennung zur leichten Einpassung laminiertes Sichtscheiben gekennzeichnet sein.

Die Markierung am Rahmen

enthält die entsprechenden technischen Angaben gemäß der nachfolgenden Aufschlüsselung:

- Herstellerkennung
- Nummer dieser Norm EN166
- Verwendungsfeld(er) (optional, je nach Ausführung) 3, 4, 5, 8 oder 9
- Symbol für erhöhte Festigkeit/ Widerstandsfähigkeit gegen sehr schnelle Partikel / extreme Temperaturen FT oder BT (wenn zutreffend)
- Symbol zur Kennzeichnung, dass die Schutzbrille auch kleinen Menschen passt (wenn zutreffend) H (entfällt)
- Größte Sichtscheibe, die für den Rahmen geeignet ist (wenn zutreffend) (entfällt)

Am Rahmen kann sich darüber hinaus ein Konformitätskennzeichen befinden.



SYMBOLE ZUR KENNZEICHNUNG DER MECHANISCHEN FESTIGKEIT

Symbol	Anforderungen an die mechanische Festigkeit
Kein Symbol	Mindestfestigkeit
S	Erhöhte Festigkeit
F	Schlag mit geringer Energie
B	Schlag mit mittlerer Energie
A	Schlag mit hoher Energie

Wenn die Symbole F, B und A für die beiden Sichtscheiben und den Rahmen nicht gleich sind, so ist für die Schutzbrille der jeweils niedrigere Wert anzusetzen.

SYMBOLE FÜR VERWENDUNGSFELDER

Symbole	Bezeichnung	Beschreibung des Verwendungsfeldes
Kein Symbol	grundlegende Verwendung	unspezifizierte mechanische Risiken und Risiken durch UV-Licht, sichtbares Licht, Infrarot-Licht und Sonneneinstrahlung
3	Flüssigkeiten	Flüssigkeiten (Tropfen oder Spritzer)
4	große Staubpartikel	Staub mit Partikelgröße von > 5µm
5	Gase und Feinstaubpartikel	Gase, Dämpfe, Aerosole, Rauch und Staub mit einer Partikelgröße von < 5µm
8	Kurzschluss, elektrischer Lichtbogen	elektrischer Lichtbogen infolge Kurzschluss in elektrischer Anlage
9	Schmelzmetall und Durchdringung durch heiße Feststoffe	Schmelzmetallspritzer und Eindringen von heißen Feststoffen

Sofern mehrere dieser Ziffern angegeben sind, ist die Schutzbrille für die kombinierte Verwendung entsprechend der einzelnen Ziffern geeignet. Die Verwendbarkeit der Schutzbrille für das Verwendungsfeld gemäß Symbol 9 ist gewährleistet, wenn sowohl der Rahmen als auch die Sichtscheibe entsprechend gekennzeichnet sind und darüber hinaus das Symbol F, B oder A tragen.

OPTISCHE KLASSE

Optische Klasse 1 = unterbrechungsfreies Arbeiten (bessere Qualität)
Optische Klasse 2 = Arbeiten mit Unterbrechungen
Optische Klasse 3 = nur gelegentliches Arbeiten (geringerer Qualität)

BEZEICHNUNG, EIGENSCHAFTEN UND TYPISCHE ANWENDUNGEN

Rahmennummer	
2-1.2	<p>Tönung: klar Farbwahrnehmung: eventuell beeinträchtigt typische Anwendung: zur Verwendung bei Lichtquellen mit vornehmlich ultravioletter Strahlung und wenn Entspiegelung nicht unbedingt erforderlich ist typische Quellen: Niederdruck-Quecksilberlampen, wie beispielsweise solche zur Fluoreszenzstimulierung oder „Hintergrundbeleuchtung“ (die hier genannten Beispiele dienen lediglich der Veranschaulichung)</p>
2-1.4	<p>Tönung: blau Farbwahrnehmung: eventuell beeinträchtigt typische Anwendung: zur Verwendung bei Lichtquellen mit vornehmlich ultravioletter Strahlung und wenn eine definitive Absorption sichtbarer Strahlung erforderlich ist typische Quellen: Niederdruck-Quecksilberlampen wie beispielsweise Röntgenlampen (das hier genannte Beispiel dient lediglich der Veranschaulichung)</p>
3-1.2	<p>Tönung: klar Farbwahrnehmung: keine wesentliche Einschränkung typische Anwendung: zur Verwendung bei Lichtquellen mit vornehmlich ultravioletter Strahlung bei Wellenlängen unter 313 nm und wenn Entspiegelung nicht unbedingt erforderlich ist: Abdeckung des UV-C-Bandes und der meisten UV-D-Bänder (1) typische Quellen: Niederdruck-Quecksilberlampen wie beispielsweise Entkeimungsstrahler (das hier genannte Beispiel dient lediglich der Veranschaulichung) (1) Die Wellenlängen dieser Bänder sind von der IEC empfohlen (d.h. 280nm bis 315nm für UV-B und 100 nm bis 280nm für UV-C).</p>
3-1.7	<p>Tönung: grün Farbwahrnehmung: keine wesentliche Einschränkung typische Anwendung: zur Verwendung bei Lichtquellen mit vornehmlich ultravioletter Strahlung bei Wellenlängen unter 313 nm und wenn Entspiegelung nicht unbedingt erforderlich ist: Abdeckung des UV-C-Bandes und der meisten UV-D-Bänder (1) typische Quellen: Niederdruck-Quecksilberlampen wie beispielsweise Entkeimungsstrahler (das hier genannte Beispiel dient lediglich der Veranschaulichung) (1) Die Wellenlängen dieser Bänder sind von der IEC empfohlen (d.h. 280 nm bis 315 nm für UV-B und 100 nm bis 280 nm für UV-C).</p>
5-2	<p>Tönung: Rauch Verwendung: empfohlener Universalfilter für die meisten Einsatzzwecke Bezeichnung (1): mittel (1) Diese Bezeichnung wird in die diversen anderen Sprachen dieser Norm nicht wörtlich übertragen, da der "Dunkel"-Filter je nach den Lichtverhältnissen des jeweiligen Landes unterschiedlich wahrgenommen wird.</p>

BEZEICHNUNG, EIGENSCHAFTEN UND TYPISCHE ANWENDUNGEN

Rahmennummer	
5-3.1	<p>Tönung: Rauch typische Anwendung: für die Verwendung in tropischem und subtropischem Klima, zur Beobachtung des Himmels, für den Einsatz im Hochgebirge, in schneebedeckten Gebieten, ausgedehnten Wasserflächen, Sandebenen, Kreide- und Kalkwerken; nicht zum Autofahren geeignet Bezeichnung (1): sehr dunkel (1) Diese Bezeichnung wird in die diversen anderen Sprachen dieser Norm nicht wörtlich übertragen, da der "Dunkel"-Filter je nach den Lichtverhältnissen des jeweiligen Landes unterschiedlich wahrgenommen wird.</p>

Gemäß den EU-Normen EN170 und EN172.

WARNHINWEIS:

Die vorstehend genannten Sicherheitsbrillen und Korbbrillen sind widerstandsfähig gegenüber mechanischem Partikelschlag, aber nicht unzerbrechlich. Reinigen und kontrollieren Sie die Schutzbrille in regelmäßigen Abständen. Beläge und Kratzer auf den Sichtscheiben schränken das Sehvermögen ein und gewährleisten somit keinen kompletten Schutz mehr - bitte unbedingt sofort auswechseln. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten oder den Hersteller.

Bei empfindlichen Personen kann es durch Berührung des Rahmens mit der Haut zu allergischen Reaktionen kommen. Wenn dies der Fall sein sollte, suchen Sie bitten einen Arzt auf.

ACHTUNG:

Sofern ein Schlagschutz gegen sehr schnelle Partikel bei extrem hohen Temperaturen erforderlich ist, muss die Schutzbrille hinter der Schlagschutzkennung mit dem Buchstaben T gekennzeichnet sein, d.h. FT, BT oder AT.

Wenn der Buchstabe T hinter der Schlagschutzkennung nicht angegeben ist, darf die Schutzbrille ausschließlich als Schlagschutz bei Raumtemperatur verwendet werden.

Bei Schutzbrillen, die als Schlagschutz gegen sehr schnelle Partikel über einer normalen Sehbriille getragen werden, ist aufgrund einer möglichen Durchschlagwirkung eine Gefährdung des Brillenträgers nicht vollends auszuschließen.

Das CE-Kennzeichen dieser Produkte wurde ausgestellt von:

NAME UND ADRESSE DER BENANNTEN ORGANISATION

ATS Advanced Technology Services Corporation
14621 NE 37th Pt, #D-6 Bellevue,
WA 98007, USA